

Distr.: General  
15 April 2019  
Arabic  
Original: English

# الجمعية العامة مجلس الأمن



مجلس الأمن  
السنة الرابعة والسبعون

الجمعية العامة  
الدورة الثالثة والسبعون

البندان ٣٥ و ٤١ من جدول الأعمال

النزاعات التي طال أمدتها في منطقة مجموعة جورجيا  
وأوكرانيا وأذربيجان وجمهورية مولدوفا وآثارها على  
السلام والأمن والتنمية على الصعيد الدولي  
الحالة في الأراضي المحتلة بأذربيجان

## رسالة مؤرخة ١٠ نيسان/أبريل ٢٠١٩ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأذربيجان لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومتي، يشرفني أن أحيل إليكم طيه سجل انتهاكات وقف إطلاق النار التي ارتكبتها جمهورية أرمينيا في كانون الثاني/يناير ٢٠١٩ (انظر المرفق)\*.

فخلال الفترة المشمولة بالتقرير، انتهكت القوات المسلحة الأرمينية نظام وقف إطلاق النار ٧٣٨ مرة، حيث واصلت استخدام مدافع كبيرة العيار وأسلحة ثقيلة من مواقعها في الأراضي المحتلة بجمهورية أذربيجان ومن أراضي جمهورية أرمينيا.

واحتلال القوات المسلحة الأرمينية العسكري لأراضي أذربيجان هو نتيجة لخطة أرمينيا التوسعية الواضحة، ويشكل العقبة الرئيسية أمام تحقيق السلام والأمن والاستقرار والتنمية الاجتماعية - الاقتصادية في المنطقة.

وبمجرد أن تسحب أرمينيا قواتها المسلحة من منطقة ناغورنو - كاراباخ والأراضي المحتلة الأخرى بأذربيجان، سيُسوّى النزاع ويستفيد البلدان وشعباهما من آفاق التعاون والتنمية الاقتصادية.

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما من وثائق الجمعية العامة، في إطار البندين ٣٥ و ٤١ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) يشار علييف

السفير

الممثل الدائم

\* غُصم المرفق باللغة التي قُدم بها فقط.



الرجاء إعادة استعمال الورق

240419 220419 19-06338 (A)



مرفق الرسالة المؤرخة ١٠ نيسان/أبريل ٢٠١٩ الموجهة إلى الأمين العام من  
الممثل الدائم لأذربيجان لدى الأمم المتحدة

**Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of Armenia for  
March 2019<sup>(1)</sup>**

<i>Dates</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damages</i>
<b>1-31 March</b>	<b>Aghdam district, Azerbaijan</b>			
	Afatly village	AK	1	
	Ahmadali village	AK	4	
	Orta Garvand	AK/AKM	19	
	Chiragly village	AK/AKM	34	
	Chamanly village	AK/DShK	10	
	Ahmadaghali village	AK	2	
	Mirashly village	AK	2	
	Garadaghli village	AK/OSV	3	
	Yuzbashiy village	AK	4	
	Ayag Garvand village	AK	3	
	Zangishaly village	AK	3	
	Mammadbaghirly village	AK/AKM	12	
	Sarichaly village	AK	1	
	Evoglu village	AK	3	
	Opposite positions	AK/AKM	17	
	<b>Aqstafa district, Azerbaijan</b>			
	Kohne Qishlaq village	AKM	1	
	<b>Aghjabadi district, Azerbaijan</b>			
	Gyamaddynly village	AK	20	
	Minakhorlu village	AK	3	
	Mahrizly village	AK	3	
	<b>Aghdara district, Azerbaijan</b>			
	Chiraqly village	AK	2	
	Opposite positions	AK	5	
	<b>Dashkesen district, Azerbaijan</b>			
	Unnamed positions	AK	1	
	<b>Fizuli district, Azerbaijan</b>			
	Alkhanli village	AK/AKM	11	
	Akhmadalilar village	AK/AKM	2	
	Horadiz village	AK	7	
	Lala Ilahi heights	AKM	1	
	Ashaghi Abdurrahmanli village	AK/AKM/DShK	27	

(1) Settlements of the Republic of Azerbaijan included in this information are under occupation by the Republic of Armenia or situated close to the fire point areas.

<i>Dates</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damages</i>
	Shukurbayli village	AKM	2	
	Opposite positions	AK / AKM	46	
	<b>Gazakh district, Azerbaijan</b>			
	Farahli village	AKM	4	
	Kamarli village	AK/AKM/DShK	22	
	Gushchu Ayrim village	AKM	6	
	Gyzylhajili village	AK/AKM	21	
	Bala Jafarli village	AK/AKM	5	
	Ashaghi Askipara village	AKM	5	
	Jafarli village	AK/AKM	8	
	Gaymagly village	AKM	20	
	Second Shikhli village	AKM/DShK	3	
	Mazam village	AKM	2	
	Alibayramlu village	AKM	1	
	Musakoy village	AK/AKM	10	
	Shikhli village	AKM	2	
	Dash Salahly village	AKM	3	
	<b>Gedebey district, Azerbaijan</b>			
	Mutudara village	AKM	9	
	Zamanly village	AK/AKM	11	
	Novoivanovka village	AK/AKM	5	
	Qalakend village	AKM/DShK	6	
	Goyali village	AK/AKM	7	
	Dordlar village	AK/AKM	3	
	<b>Goranboy district, Azerbaijan</b>			
	Tapgaragoyunlu village	AK/AKM/DShK	41	
	Gulustan village	AK/AKM/DShK	20	
	Yenikand village	AKM/DShK	4	
	Garguchaq village	AKM	3	
	Zeyva village	AKM/DShK	13	
	Opposite positions	AK/AKM	11	
	Unnamed positions	AKM	6	
	<b>Jabrayil district, Azerbaijan</b>			
	Jojug Marjanli village	AK/AKM	9	
	Akhmadalilar village	AK	6	
	Lala Ilahi heights	AK	15	
	Opposite positions	AK/AKM	4	
	<b>Khojavand district, Azerbaijan</b>			
	Opposite positions	AK/AKM	18	
	<b>Tartar district, Azerbaijan</b>			
	Hasangaya village	AK/AKM	28	

<i>Dates</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damages</i>
	Gaynag village	AK	11	
	Tazakand village	AKM/DShK	4	
	Opposite positions	AK/AKM	28	
	Borsunlu village	AK/AKM	14	
	Jamilly village	AK	7	
	Chayly village	AK/AKM	12	
	Husanli village	AK/AKM	2	
	Karmiravan village	AK/AKM	7	
	Gulustan	AKM	1	
	Gapanli village	AK/AKM	21	
	Gazyan village	AK/AKM	8	
	Unknown direction	AK	2	
	<b>Tovuz district, Azerbaijan</b>			
	Munjuglu village	AK	3	
	Aghbulag village	AKM	9	
	Kokhanaby village	AK/AKM	12	
	Aghdam village	AK/AKM	11	
	Asryk Jirdakhan village	AKM/DShK	3	
	Qaralar village	AKM	3	

*Abbreviations:* AK, Kalashnikov assault rifle; AKM, modernized Kalashnikov assault rifle; DShK, heavy machine gun; OSV, semi-automatic sniper rifle.